

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 110743	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 110743	Tilaajan nimi Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 28.06.2017
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking S355K2 N	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Laatimarkintä Quality Marking S355K2 N	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Tuote Product HEAVY PLATES Laji Grade S355K2+N EN 10025-2:2004 Laatuselvitys Quality Specifications STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
	Toleransit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

117183



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL PLATES								
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
050	18.00 X 2000 X 6000	C187	3	5184	75743	031	032	
050	18.00 X 2000 X 6000		3	5184	75743	032	032	
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
060	20.00 X 2500 X 9000	C209	3	10800	75620	049	049	
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0.43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
070	25.00 X 2000 X 6000	C257	3	7200	75683	049	049	

*** 12 28368

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtiön osoite Business Address: HAMPELNI INNA

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
Puhelin Telephone: 020 5911
Telekopio Telefax: 020 592 2736
Y-lunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1110743

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
20386

Yhteystiedot Contact Information
Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
28.06.2017
EMN
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Laji Grade
S355K2+N

Laatuvaatimukset Additional requirements

Laatuvaatimukset
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast. test No	Tuloks. Cond	Venokoe Tensile test		K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa		A %	200	REH / RM	RM AS	RAZ %			Keskiarvo Average		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C							1	2					1	2	3	KS	D = X t		
050	75743	032	NR	11					427	533			27										
060	75620	049	NR	11					412	550			24										
070	75683	049	NR	51					382	552			25										

NR=NORMALIZING ROLLING

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast. test No	Isku koe Impact test	K3	°C	Sitkeamurtuma Ductile fracture			W	Enkosto koe Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C
					1	2	3		K4	°C	1	2	
050	75743	032	111	-020	172	213	209	198					
060	75620	049	111	-020	153	110	164	142					
070	75683	049	151	-020	164	151	131	149					

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600, 151=CH-V/ISO-V(J), 10X10, BOTTOM, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

M. Väänänen

MIINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact Information: Osolan osoite PL 93, P.O. Box 93

Finland 00010 Helsinki, Finland Puhelin Telephone: 020 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulee № Плавки	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ химии %												(*-ppm)				Paivamaara Date Datum Date Data 28.06.2017	EMN
C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B						

75743	050	.40	.150	.20	1.41	.011	.006	.036	.023	.006	.003	.014	0.04	0.03	.004	.003	.0000			
75620	060	.41	.157	.20	1.42	.011	.007	.029	.035	.009	.003	.012	0.04	0.03	.005	.003	.0002			
75683	070	.43	.173	.21	1.40	.009	.002	.034	.019	.010	.003	.017	0.05	0.07	.013	.002	.0002			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prufung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Essais et Contrôle

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger

Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yrityksen toimipaikka Address: HAMMEENLINNA

Osasto Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-00101 RAABE

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Telekopio Telefax: 020 592 2736
Puhelin Telephone: 020 5911
+358 90 507 9726

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id. P011_01

Hot rolled Plate product S355K2 / 1.0596
according to
EN 10025-2:2004
for bolted, welded and riveted structures.

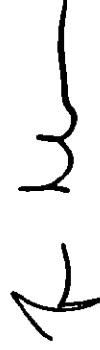
SSAB
P.O Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems Gmbh & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2368

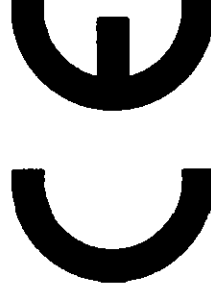
Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014,
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Jarkko Matkala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahе Steelworks
Raahе 2015-06-09



05
0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P011_01		Performance		Harmonized technical specification EN 10025-1:2004
S355K2	Thickness	Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)		
Tolerances on dimensions and shapes.	Nominal thickness (mm)	Lower	Upper	
	3 ≤ t < 5	-0,3	+0,7	
	5 ≤ t < 8	-0,4	+0,8	
	8 ≤ t < 15	-0,5	+0,9	
	15 ≤ t < 25	-0,6	+1,0	
	25 ≤ t < 40	-0,7	+1,3	
	40 ≤ t < 80	-0,9	+1,7	
Thickness	80 ≤ t < 150	-1,1	+2,1	
	150 ≤ t < 250	-1,2	+2,4	
Width	Nominal thickness	Tolerances		
		Lower	Upper	
	t < 40	0	+20	
	40 ≤ t < 150	0	+25	
	150 ≤ t < 400	0	+30	
Tolerances on width for plates with untrimmed edges (NK) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order				
Length	Nominal length	Tolerances		
	l	Lower	Upper	
	l < 4000	0	+20	
	4000 ≤ l < 6000	0	+30	
	6000 ≤ l < 8000	0	+40	
	8000 ≤ l < 10 000	0	+50	
10 000 ≤ l < 15 000	0	+75		
15 000 ≤ l < 20 000	0	+100		
Tolerances on plates with nominal length l > 20 000 mm shall be agreed at the time of enquiry and order.				
Flatness	Nominal thickness t	Measuring length		
	t	1000	2000	
	3 ≤ t < 5	9	14	
	5 ≤ t < 8	8	12	
	8 ≤ t < 15	7	11	
	15 ≤ t < 25	7	10	
	25 ≤ t < 40	6	9	
40 ≤ t < 250	5	8		

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	
	≤ 16	355	
	> 16 ≤ 40	345	
	> 40 ≤ 63	335	
	> 63 ≤ 80	325	
	> 80 ≤ 100	315	
	> 100 ≤ 150	295	
Tensile strength	> 150 ≤ 200	285	
	> 200 ≤ 250	275	
	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 3	510	680
	≥ 3 ≤ 100	470	630
	> 100 ≤ 150	450	600
	> 150 ≤ 250	450	600
Elongation	thickness mm	min %	
	≥ 3 ≤ 40	20	
	> 40 ≤ 63	19	
	> 63 ≤ 100	18	
	> 100 ≤ 150	18	
Impact strength	> 150 ≤ 250	17	
	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
	≤ 150	-20	40
Weldability CEV	> 150 ≤ 250	-20	33
	thickness mm	CEV max %	
	≤ 30	0,45	
Durability (chemical composition)	> 30 ≤ 40	0,47	
	> 40 ≤ 150	0,47	
	> 150 ≤ 250	0,49	
	element	Max	
	C	≤ 30	> 30
		0,20	0,22
	Si	0,55	
	Mn	1,60	
	P	0,025	
	S	0,025	
	N		
	Cu	0,55	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
20386 01	27.06.2017	20279
Customer's order		
1110743		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
12 HOT ROLLED STEEL PLATES	28368 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355K2+N EN 10025-2:2004				
	C187				
050	18.00 2000	6000 75743 031		3	5184
		75743 032		3	5184
		*		6	10368
	C209				
060	20.00 2500	9000 75620 049		3	10800
		*		3	10800
	C257				
070	25.00 2000	6000 75683 049		3	7200
		*		3	7200
	CONSIGNMENT TOTAL	***		12	28368
CN	ITEMS				
72085120	050 060 070				